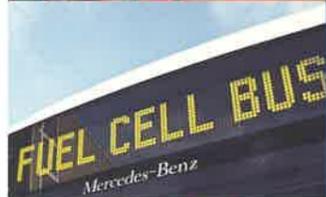
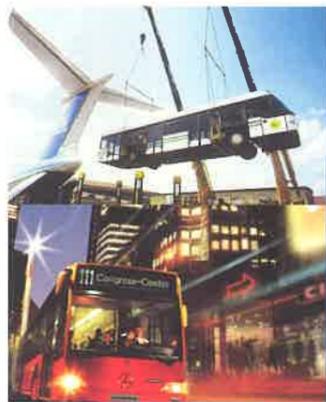


DAIMLERCHRYSLER



We are moving people
worldwide

DaimlerChrysler Omnibusse
Unternehmenskommunikation
Fax: +49 (0)711-17-9 91 51
www.daimlerchrysler.com

DaimlerChrysler Autobus



Indice

Autobus: il motore della mobilità 4

Attivi in tutto il mondo 6

La Divisione DaimlerChrysler Autobus, leader mondiale nel suo settore, è operativa in quasi tutti i principali mercati del continente.

Soluzioni su misura 10

DaimlerChrysler Autobus offre a ciascun Cliente il «suo» autobus: dal semplice telaio fino all'autobus completo concepito sulla base delle esigenze individuali.

Leadership tecnologica 14

Grazie alle sue competenze, DaimlerChrysler pone sempre nuove pietre miliari nella progettazione degli autobus.

Grandi potenzialità 18

Alla base del nostro successo ci sono collaboratori di grande competenza e la forza di un Gruppo automobilistico di portata mondiale.

La passione per gli autobus

Benvenuti nell'affascinante mondo degli autobus DaimlerChrysler: sfogliando questo catalogo scoprirete la grande varietà degli utilizzi a cui si prestano i nostri autobus e troverete informazioni dettagliate sui nostri standard di sicurezza e sulle nostre tecnologie. Come inventori di questo straordinario veicolo, siamo orgogliosi che esso rappresenti il mezzo di trasporto pubblico numero uno nel mondo. E questo significa per noi anche l'impegno a fissare nuovi traguardi.

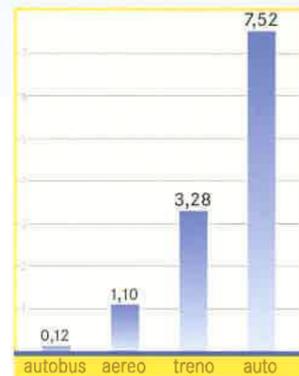
Una passione che unisce: la passione per gli autobus ci unisce ai nostri Clienti, in molti casi già da decenni. L'argentino Hector Prieto, ad esempio, ha iniziato nel 1955 con un unico autobus Mercedes-Benz: oggi la sua è una tra le imprese di autobus di maggior successo del suo Paese...





Versatili e pratici:
a scuola o in vacanza,
gli autobus vi portano diret-
tamente a destinazione.

L'autobus è il mezzo di trasporto più sicuro. Il grafico indica la quantità di vittime di incidenti stradali (per un miliardo di km passeggeri; dati relativi al 2000 in Germania).



Autobus: il motore della mobilità

Che si tratti di lavoro, gite di piacere o vacanze, gli autobus sono un mezzo sicuro e comodo per arrivare direttamente a destinazione. Come lo scuolabus è indispensabile per gli scolari, così le città in forte crescita e con un'elevata concentrazione di traffico non potrebbero garantire alcuna mobilità senza gli autobus. Spesso gli autobus di linea rappresentano addirittura l'unico mezzo pubblico per raggiungere le regioni più appartate. In tutto il mondo, tre su quattro viaggi nell'ambito dei trasporti a breve raggio vengono effettuati mediante autobus: un dato che dimostra come questo mezzo sia, di fatto, un elemento fondamentale della mobilità.

Collegamenti flessibili

Gli autobus possono essere utilizzati praticamente in qualsiasi parte del mondo, grazie a costi d'acquisto relativamente contenuti e ad investimenti limitati a livello di infrastrutture. Gli autobus possono quindi essere attivati con una certa rapidità, e rappresentano il mezzo di trasporto pubblico più flessibile in assoluto nel trasporto a breve raggio. Nel caso di nuove zone residenziali, ad esempio, gli autobus sono

in grado di garantire entro breve tempo trasporti di linea affidabili e si rivelano ideali anche per sistemi di trasporto integrati, ad esempio per i servizi navetta negli aeroporti o nel servizio di trasporto collettivo «park and ride», dove uniscono i vantaggi degli autobus a quelli di altri mezzi di trasporto. Spesso gli autobus sono l'unica soluzione possibile per coprire anche lunghe distanze attraverso regioni scarsamente abitate, ad esempio dove mancano i collegamenti ferroviari ed i collegamenti aerei risultano troppo costosi.

Sicurezza e rispetto per l'ambiente

L'autobus significa anche maggiore protezione, poiché rappresenta il mezzo più sicuro in assoluto relativamente a numero di passeggeri e chilometri percorsi. Inoltre l'impiego degli autobus è vantaggioso anche per l'ambiente: facendo un calcolo su un numero di passeggeri medio, per ogni singolo passeggero essi consumano meno di qualsiasi altro mezzo pubblico. Altrettanto positivo è il bilancio relativo alle emissioni, poiché gli autobus presentano livelli di emissioni allo scarico e di rumorosità inferiori a qualsiasi altro mezzo.



Costi contenuti, flessibilità elevata: gli autobus possono circolare ovunque, e a volte sono l'unico mezzo pubblico disponibile.

Lavorare nel mondo degli autobus

Gli autobus creano anche molti posti di lavoro sia a livello di produzione e vendita, sia nelle imprese di trasporto pubbliche e private di tutto il mondo. Non solo: essi svolgono un ruolo fondamentale anche nel turismo, ad esempio per viaggi brevi, visite a città oppure per vere e proprie vacanze. Negli Stati Uniti, ad esempio, sono circa 12 milioni le persone che trovano impiego nel mercato turistico degli autobus.



L'autobus come fonte di lavoro: gli autobus offrono lavoro a milioni di persone non solo nell'ambito della produzione.



Viaggiare in «trenobus»: nell'estate del 2002 la piena del fiume Elba nella Germania occidentale ha spazzato via interi tratti di binari ferroviari rendendo necessaria l'attivazione di mezzi di trasporto alternativi, come ad esempio nella regione Muldentale. Da quando gli autobus di linea del tipo Citaro Mercedes-Benz effettuano tali collegamenti, gli utenti non devono più rinunciare al comfort cui erano abituati sui treni poiché, grazie alla presenza di bar, toilette e portabiciclette, il «trenobus» abbinava tutti i vantaggi di un moderno treno regionale alla flessibilità di un autobus.



Operativi in ogni regione: che si tratti di telai con allestimenti nell'America Latina o di autobus turistici in Cina, i nostri veicoli vengono utilizzati in tutto il mondo.

Attivi in tutto il mondo

La Divisione DaimlerChrysler Autobus, leader mondiale nel suo settore, è operativa in quasi tutti i principali mercati del continente.

Gli autobus DaimlerChrysler circolano sulle strade di tutto il mondo, dai passi nelle Ande in Argentina alle metropoli asiatiche in pieno boom demografico ed alle interminabili piste dei deserti dell'Arabia Saudita. Non solo: anche la nostra rete di sedi produttive, di società affiliate e di centri assistenza è operativa a livello mondiale.

Presenza locale e internazionale

Non esiste un unico autobus per tutti i Paesi e le regioni del mondo: gli autobus cambiano a seconda del luogo e dell'impiego. Inoltre, anche i requisiti relativi a sicurezza e gas di scarico cambiano di Paese in Paese. I nostri partner di vendita conoscono le particolarità del territorio in cui operano e sono maggiormente sensibili alle esigenze dei nostri Clienti. Le nostre sedi produttive situate in tutto il mondo, dal Brasile alla Germania alla Turchia, costruiscono quindi gli autobus sulla base delle indicazioni del Cliente, permettendo agli acquirenti di tutto il mondo di trarre il massimo profitto dalla nostra filosofia «think global, act local».

La forza dei nostri Marchi

La Divisione DaimlerChrysler Autobus abbraccia diversi Marchi di grande prestigio che soddisfano le richieste delle varie regioni del mondo. Oltre a essere sinonimo di qualità assoluta, Mercedes-Benz infatti è l'unico operatore full-line che offre al Cliente dai telai ai minibus, fino agli autobus snodati. Setra offre una massiccia presenza sui mercati dell'Europa e dell'America del Nord, dove raggiunge i massimi livelli di raffinatezza e comfort nell'ambito degli autobus turistici. Orion è invece il Marchio per antonomasia nei Paesi dell'America del Nord: sono più di 230 le città degli Stati Uniti che si affidano da decenni agli autobus Orion. La gamma di veicoli spazia dall'autobus cittadino per il trasporto di linea fino al bus navetta di piccole dimensioni. La grande famiglia DaimlerChrysler comprende anche i famosi scuolabus gialli americani «Thomas Built Buses», che vengono prodotti dalla Freightliner Corporation.

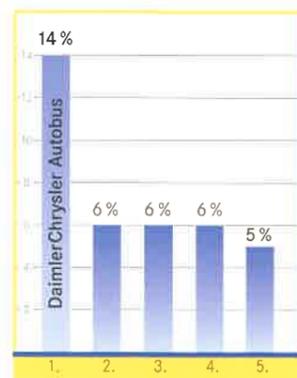




Sempre vicini a voi:
la nostra presenza è garantita ovunque, in Argentina come in Thailandia o in Gran Bretagna.

Leader del mercato mondiale

Nel mercato mondiale degli autobus con peso superiore a 8 tonnellate, ogni anno vengono immatricolati circa 176 000 nuovi veicoli; la Divisione DaimlerChrysler Autobus, uno tra i pochi global player, detiene la leadership assoluta con una quota di mercato pari quasi al 50%. Anche i telai prodotti in Messico presso Polomex rappresentano il Numero Uno sul mercato. La leadership nel mercato europeo appartiene a Setra e Mercedes-Benz.



Una leadership incontrastata. Quote delle cinque maggiori Case produttrici nel mercato mondiale nel 2002 (p.t.t. > 8 t, esclusi gli scuolabus nei Paesi del Nord America).

Del settore DaimlerChrysler Autobus fanno parte

- EvoBus
 - DaimlerChrysler Autobus America del Nord
- i reparti delle società
- DaimlerChrysler Argentina
 - DaimlerChrysler Brasile
 - DaimlerChrysler Indonesia
 - DaimlerChrysler Sudafrica
 - Mercedes-Benz Messico
 - Mercedes-Benz Turchia
- e le joint venture:
- Yaxing-Benz in Cina
 - CaetanoBus in Portogallo
 - Polomex in Messico e
 - Contrac in Germania



Presenza mondiale: le sedi produttive degli autobus DaimlerChrysler in tutto il mondo sono circa 18. Tra le altre, una si trova a Jakarta, in Indonesia.

Leadership mondiale: i telai degli autobus in servizio in Brasile sono in gran parte firmati Mercedes-Benz.





Autobus per tutte le occasioni: autobus urbani, turistici, bus navetta... e molto altro ancora.

Soluzioni su misura

La Divisione DaimlerChrysler Autobus offre a ciascun Cliente il «suo» autobus: dal semplice autotelaio fino all'autobus completo concepito sulla base delle sue esigenze individuali.

Una struttura vincente: i nostri telai costituiscono la base perfetta per ogni autobus.



Tutti i modelli soddisfano le aspettative dei Clienti, che si tratti di piccole comitive o del traffico cittadino, dei servizi navetta negli aeroporti oppure di vere e proprie vacanze.

Una ricca gamma di prodotti

DaimlerChrysler offre autobus «per tutti», nel vero senso della parola. La nostra produzione copre l'intera gamma dei possibili utilizzi, dai trasporti cittadini a quelli interurbani ed al settore turistico. Tra i nostri prodotti ci sono minibus e midibus, autobus a vettura unica, modelli snodati e autobus a due piani, e ciascun modello è disponibile in diverse motorizzazioni in funzione dell'uso. L'offerta comprende anche numerosi telai. Ma non è tutto: i nostri Clienti possono rivolgersi a noi anche per veicoli speciali come navette per aeroporti e allestimenti speciali per attrezzare librerie o cliniche mobili... senza dimenticare la ricca gamma ricambi.

Un design che conquista

Quando si parla di autobus, occorre tener presente che non contano soltanto i «valori intrinseci» come la capacità, la trazione e il consumo di carburante. L'autobus è il biglietto da visita di ogni impresa e a colpire l'osservatore sin dal primo istante sono l'impatto estetico dei colori e la configurazione degli interni. Spesso sono proprio il tipo di autobus, il colore e il livello di comfort a determinare la scelta

dell'una o dell'altra impresa di autobus. Sia per gli interni che per gli esterni esistono svariate soluzioni che imprimono ai nostri autobus «personalità» diverse. Il minimo comun denominatore tra i nostri Marchi è lo stile particolare, che accomuna tutte le Serie e generazioni di veicoli e trova espressione, ad esempio, nel montante alare in alluminio «La Linea» dell'elegantissima TopClass Setra, che si estende lungo tutta la fiancata fino alla coda.

Telai di qualità

Non tutti i Paesi necessitano di autobus completi: il 60% delle nostre vendite è costituito da telai che vengono poi trasformati in autobus completi dalle Case produttrici locali. La prestigiosa gamma di telai che offriamo ai nostri Clienti è unica in tutto il mondo e costituisce la base per robusti scuolabus o raffinati autobus turistici, per veicoli con trazione anteriore o posteriore e con guida a destra o a sinistra, e per modelli a due o tre assi.

Un'assistenza impeccabile

Anche dopo l'acquisto del veicolo, il Cliente può contare su un'assistenza a tutto campo, grazie alla rete di assistenza DaimlerChrysler Autobus con sedi in tutto il mondo. OMNIplus, il Marchio dei servizi per gli autobus Mercedes-Benz e Setra, offre in Europa un programma di assistenza unico e appositamente configurato per gli autobus e per



Dettagli individuali:
i nostri autobus sono equipaggiati in base alle richieste dei nostri Clienti. In questo caso si tratta di un elegante autobus turistico con sedili singoli.

soddisfare le esigenze dei nostri Clienti. Oltre a un'assistenza e a riparazioni impeccabili, nel settore post-vendita offriamo il 24h Service, che in caso di necessità garantisce l'assistenza ai nostri Clienti 365 giorni all'anno, una ServiceCard con numerosi vantaggi e assistenza tecnica da parte del nostro servizio Clienti. Il programma OMNIplus è completato da numerosi training per una guida sicura e orientata al risparmio di consumi, e da corsi di formazione sull'assistenza. Non mancano infine la più ricca offerta di autobus usati in tutta Europa e soluzioni per finanziamenti e assicurazioni in grado di soddisfare anche le richieste più particolari.



Libreria mobile: è soltanto uno dei possibili allestimenti speciali che possiamo realizzare con i nostri autobus. I nostri specialisti di allestimenti interni offrono autobus-bistro, cliniche mobili oppure autobus per conferenze.

Operatore full-line

DaimlerChrysler è un operatore full-line con servizi su misura per gli autobus e un approvvigionamento di ricambi che raggiunge ogni parte del mondo. La gamma prodotti comprende modelli corti e lunghi, telai e autobus completi, nonché autobus per i trasporti cittadini, interurbani e per il turismo.

Telai



Telaio OF a trazione anteriore



Telaio OC 500 RF a trazione posteriore

Autobus a due piani



Setra S 431 DT

Autobus snodati



Citaro G Mercedes-Benz

Assistenza e pezzi di ricambio



Autobus a vettura unica



Conecto Mercedes-Benz



Setra S GT-HD 417



Travego Mercedes-Benz

Veicoli speciali



Cobus 2700

Minibus

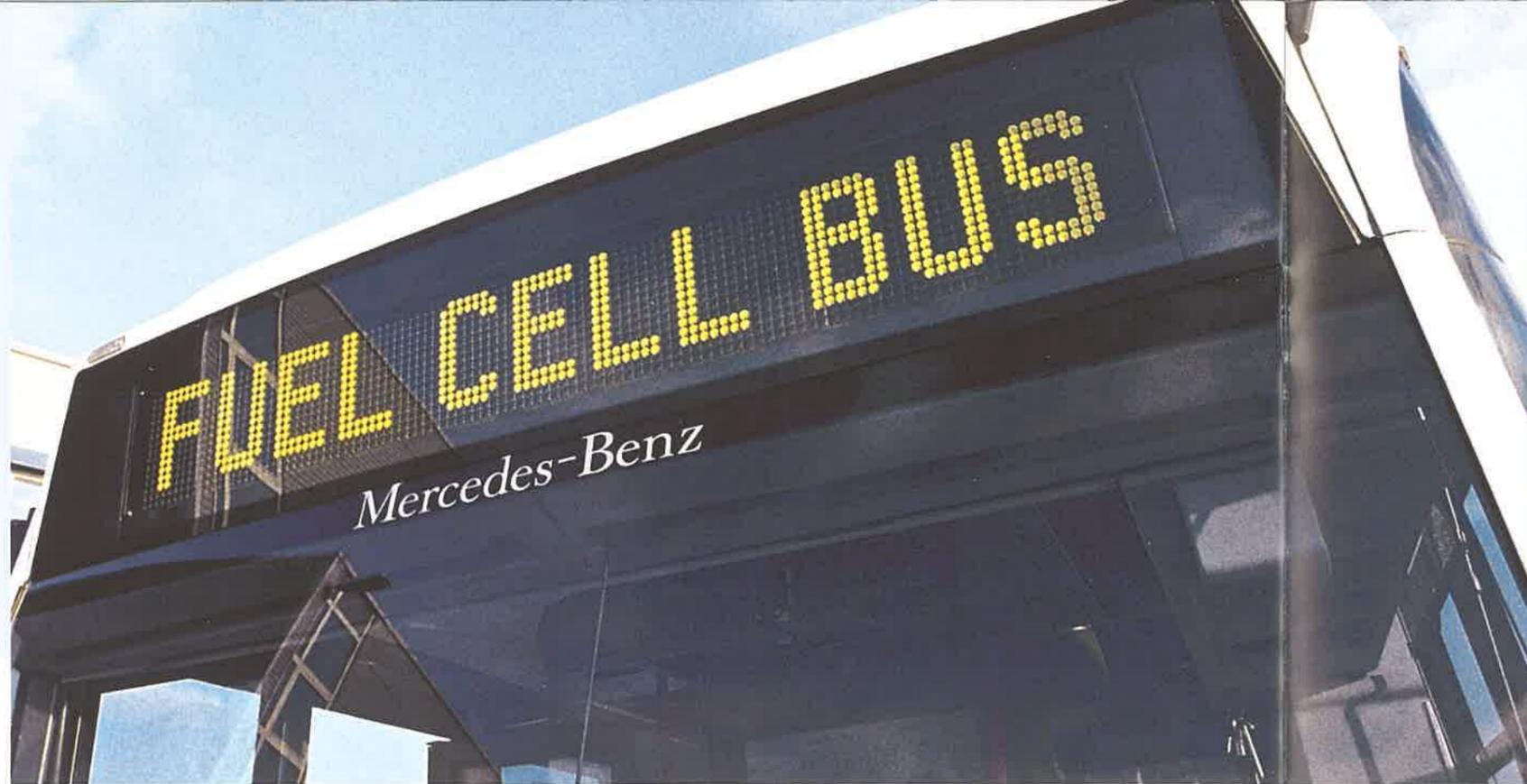


Sprinter Mercedes-Benz

Midibus



Boxer Mercedes-Benz



Rispetto per l'ambiente:
il Citaro Mercedes-Benz con trazione a metano ha ottenuto il riconoscimento ecologico «Angelo Azzurro».

Leadership tecnologica

Grazie alle sue competenze, DaimlerChrysler apre sempre nuove frontiere nella progettazione degli autobus.

Da quando Carl Benz inventò l'autobus nel 1895, la voglia di innovazione e di ricerca non ha mai abbandonato la nostra Casa. La Divisione DaimlerChrysler Autobus si sente profondamente legata a questa tradizione e intende far tesoro delle competenze tecnologiche acquisite, per fissare anche in futuro nuovi traguardi nella produzione di autobus.

Ricerca per l'ambiente

Oltre ad essere particolarmente sicuri, gli autobus garantiscono anche il massimo rispetto per l'ambiente. I ricercatori DaimlerChrysler hanno dato un contributo fondamentale alla riduzione di consumi, emissioni nocive e rumorosità. La trazione mediante pile a combustibile, ad esempio, rappresenta un traguardo importantissimo poiché non provoca emissioni. Il primo veicolo al mondo con questo sistema fu presentato da DaimlerChrysler già nel 1994.

Da allora ne sono state realizzate versioni sempre più piccole e potenti, e con una portata sempre maggiore. Nel 2003, 30 autobus urbani del Marchio Mercedes-Benz sono stati dotati di trazione a pile a combustibile e impiegati per la prima volta nel servizio di linea di dieci metropoli diverse. Le esperienze maturate ad Amsterdam come a Londra, Madrid o Stoccolma serviranno ad adeguare quanto prima questa tecnologia alle esigenze pratiche dell'uso quotidiano.



Dal laboratorio alla strada: la trazione mediante pile a combustibile sta per lasciarsi alle spalle la fase dei prototipi ed essere applicata per la prima volta su autobus cittadini Citaro. Nel 2003, 30 veicoli con questo sistema di trazione sono stati adottati nel trasporto di linea di dieci città europee con caratteristiche topografiche diverse. Diverse sono anche le modalità di produzione dell'idrogeno. Amsterdam, Barcellona, Amburgo, Londra, Lussemburgo, Madrid, Porto, Reykjavik, Stoccolma e Stoccarda hanno visto circolare sulle proprie strade ciascuna tre autobus dotati di questa trazione alternativa.



Un team unito: i nostri progettisti dei vari settori lavorano insieme per progettare gli autobus del futuro.



Sicuro per tradizione: retrovisori in grado di assicurare la massima visibilità sono un elemento fondamentale per una guida sicura.



Collaudi a 360°: le situazioni critiche vengono valutate sulla base di numerose simulazioni e di test pratici.

La sicurezza al primo posto

Oltre a redditività, rispetto per l'ambiente ed affidabilità, la sicurezza è da sempre uno dei nostri principali ambiti di ricerca. La carrozzeria completamente in acciaio, realizzata dagli ingegneri Daimler-Benz oltre 70 anni fa, ha posto le basi per un'efficace protezione dei passeggeri. Ad essa sono seguite molte altre innovazioni, dai perfezionamenti della rigidità della carrozzeria al sistema antibloccaggio (ABS) ed a specchi retrovisori studiati per garantire la massima visibilità. Anche l'Electronic Stability Program (ESP®), che riduce il pericolo di sbandamento in curva o nelle manovre di scarto, è stato adattato per l'impiego sugli autobus. Tutte queste conquiste rappresentano per noi una grande responsabilità ed un forte impegno per il futuro. Uno dei nostri obiettivi principali è quello di garantire viaggi privi di incidenti: per questo, con le nostre innovazioni faremo in modo di rendere ancora più sicuro quello che, già oggi, è il mezzo di trasporto più sicuro in assoluto.



Una produzione efficiente: i nostri processi e le tecniche di produzione vengono costantemente migliorati sulla base del principio per cui «senza metodi di produzione moderni non esistono prodotti di qualità». La verniciatura cataforetica ad immersione della scocca, ad esempio, assicura un livello di protezione contro la corrosione unico nel settore degli autobus. Anche il nostro sistema modulare per la produzione di sedili per autobus mostra livelli di efficienza insuperati: ogni giorno i 140 addetti dello stabilimento di Neu-Ulm sono in grado di produrre circa 700 sedili per gli autobus Setra e Mercedes-Benz, un valore che fa di DaimlerChrysler il maggior produttore di sedili in Europa.



Ergonomia: il cockpit ideale per il conducente.



Più sicurezza: i sistemi di assistenza alla guida aiutano a mantenere la distanza di sicurezza.



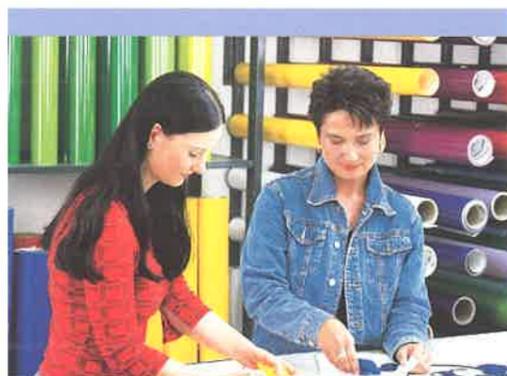
Vista panoramica: l'innovativo tetto in cristallo Panorama per la TopClass 400 Setra, in grado di variare il grado di trasparenza.



Esperti in azione:
i nostri specialisti nel settore autobus sono altamente qualificati per soddisfare le richieste dei Clienti.

Grandi potenzialità

Alla base del nostro successo ci sono collaboratori di grande competenza e la forza di un Gruppo automobilistico di portata mondiale.



Valorizzazione delle risorse: l'impegno dei nostri collaboratori è la chiave del nostro successo. Sono loro che trasformano in realtà i desideri individuali dei nostri Clienti, dalla motorizzazione alla configurazione degli interni, dedicando grande cura anche ai minimi dettagli. Il segreto per rimanere leader nella costruzione di autobus: formazione interna di personale giovane, aggiornamento costante e «training on the job».

Gli autobus non sono mezzi che si possono produrre automaticamente in grande serie: ogni veicolo ha dotazioni proprie e richiede rispetto e considerazione per i desideri individuali dei Clienti. Per questo l'esperienza, il know-how e l'entusiasmo dei nostri collaboratori rappresentano la nostra principale risorsa, e ciò vale tanto per la produzione di telai nello stabilimento brasiliano di São Bernardo, quanto per la produzione di scocche a Mannheim in Germania o gli incontri individuali con i Clienti a Riad, in Arabia Saudita. In ultima analisi sono sempre i Clienti a giudicare la qualità dei nostri prodotti e del nostro lavoro: la loro soddisfazione e la loro fedeltà al Marchio sono la nostra cartina tornasole.

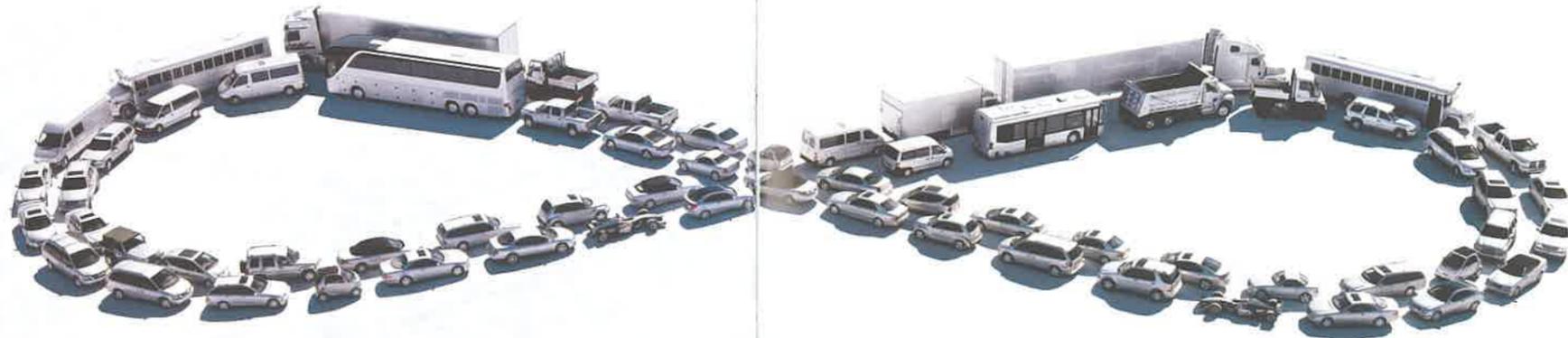
Sinergia di competenze

La sinergia tra le sedi produttive DaimlerChrysler Autobus di tutto il mondo ci offre possibilità straordinarie, consentendoci di evadere ordini consistenti in modo professionale. Per ottimizzare la produzione, nell'ambito della produzione integrata a livello europeo è stata impostata una stretta interazione tra metodi di produzione analoghi nelle singole sedi

produttive. Lo stesso principio vale per i progettisti che si scambiano informazioni a livello mondiale, creando una sinergia di competenze. Questa strategia ci permette di acquistare quantità elevate a prezzi inferiori, con evidenti vantaggi sia per noi che per i nostri Clienti.



L'unione fa la forza:
la versione USA della TopClass Setra è un esempio di collaborazione internazionale nell'ambito delle vendite integrate.



DaimlerChrysler:
«possibilità infinite».



Una rete internazionale:
per noi non esistono
confini tra sedi e Paesi.

I nostri partner strategici.



Alleanze strategiche

Nei mercati strategicamente più importanti, un ruolo fondamentale è affidato alla serietà dei nostri partner. In Asia, dove il mercato è in crescita, DaimlerChrysler Autobus lavora a stretto contatto con Hyundai (Corea), Mitsubishi Fuso Truck and Bus Corporation (Giappone) e Jiangsu Yaxing Motor Coach Group (Cina). Inoltre collaboriamo con importanti allestitori che trasformano i nostri telai in autobus completi, ad esempio l'impresa portoghese CaetanoBus e la messicana Polomex. Per quanto riguarda il segmento di nicchia delle navette per aeroporti, ci affidiamo al nostro partner di vendita Contrac.

I frutti della cooperazione:
gli autobus Mercedes-Benz
Touro e Multego sono modelli
realizzati in collaborazione
con i nostri allestitori in Portogallo e in Messico.



La forza di un Gruppo

La Divisione DaimlerChrysler Autobus fa parte del Settore Operativo Veicoli Industriali della DaimlerChrysler AG: quindi di uno dei maggiori Gruppi automobilistici a livello mondiale che, con oltre 365 000 collaboratori, registra un fatturato annuo di circa 150 miliardi di Euro. DaimlerChrysler è sinonimo di Marchi prestigiosi, presenza globale e leadership tecnologica che, uniti all'esperienza, al know-how ed alla forza economica della nostra azienda, ci mettono a disposizione una grande ricchezza cui attingere. Essendo integrati nelle attività di ricerca del Gruppo, siamo perfettamente in grado di mettere a frutto le loro innovazioni anche nel settore degli autobus. Le competenze DaimlerChrysler sono fondamentali per riuscire a rafforzare ulteriormente la nostra leadership mondiale in questo settore. Anche DaimlerChrysler Autobus può vantare quindi «possibilità infinite».



Sotto il segno della Stella:
il Gruppo DaimlerChrysler
è sinonimo di sinergia di
competenze.



Il valore della tradizione

Il 18 marzo 1895, a Mannheim, venne messo in moto il primo autobus a motore del mondo, costruito a mano nella ditta Carl Benz. Nel 1951, con il primo modello Setra fu introdotta la rivoluzionaria struttura autoportante nel settore autobus (il nome Setra deriva dal tedesco «selbsttragend», cioè autoportante). Da allora i due Marchi non hanno mai smesso di essere all'avanguardia nella produzione degli autobus. È a questa tradizione che si richiama e si sente legata la DaimlerChrysler Autobus: con la sua gamma di prodotti sempre più ricca, essa intende svolgere anche in futuro un ruolo decisivo nell'affascinante mondo degli autobus.



Per cinque decenni il colorato e originale autobus di Hector Prieto ha saputo conquistare moltissimi passeggeri. Ora l'imprenditore argentino ha regalato il suo primo autobus al museo Mercedes-Benz di Stoccarda. La passione per gli autobus.

